



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

В.Л. Михеев
В.Л. Михеев

мая 2022 г.

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ,
ПРОВОДИМОГО РГГМУ САМОСТОЯТЕЛЬНО,**

для поступающих на программы подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре в 2022 году

по дисциплине

«Иностранный язык (английский, французский)»

Санкт-Петербург

2022

Программа вступительного испытания в аспирантуру обсуждена на заседании Ученого совета института «Полярная академия».
Протокол от 31.03.2022 г. №8

Председатель Ученого совета
института «Полярная академия» Я. А. Ильинская



1. Общие положения

Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык (английский, французский)» предназначена для абитуриентов, поступающих на обучение в аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет» (РГГМУ).

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана на основании федеральных образовательных стандартов высшего профессионального образования магистратуры и специалитета в соответствии с рабочими программами дисциплины «Иностранный язык (английский, французский)» для специалистов и магистров и одобрена на Ученом совете института «Полярная академия».

Основной целью вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку (английскому, французскому) является выявление коммуникативных компетенций в различных видах речевой деятельности, сформированных в высшей школе.

Практическое владение иностранным языком в рамках вузовского курса (специалитет, магистратура) предполагает наличие таких умений в различных видах речевой деятельности, которые дают возможность:

- вести беседу по избранной специальности;
- делать сообщение на иностранном языке на темы, связанные с будущей научной работой;
- свободно читать аутентичную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний.

2. Форма вступительного испытания

Вступительное испытание проводится очно в устной форме в соответствии с расписанием, утвержденным председателем приемной комиссии и размещенном на страницу официального сайта РГГМУ (<http://dovus.rshu.ru/content/priemkom/abit>).

3. Продолжительность вступительного испытания

На выполнение заданий вступительного испытания отводится 120 минут (2 астрономических часа).

4. Содержание вступительного испытания

На вступительном поступающий должен продемонстрировать основные коммуникативные компетенции, сформированные в результате освоения дисциплины «Иностранный язык (английский, французский)» в высшем учебном заведении по программам специалитета, магистратуры.

Экзаменуемый должен владеть орфографической, фонетической, лексической и грамматической нормами иностранного (английского, французского) языка и грамотно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

Виды речевой деятельности, контролируемые в ходе экзамена

Чтение

Экзаменуемый должен продемонстрировать умение читать и понимать оригинальные тексты по специальности на иностранном языке, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные фоновые знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки *изучающего, поискового и просмотрового* чтения.

Говорение

На вступительном экзамене экзаменуемый должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований по изучению русского языка как иностранного.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Владение языковым материалом

На вступительном экзамене экзаменуемый должен продемонстрировать сформированные в вузе фонетические навыки при устном высказывании. Первостепенное значение придаётся смыслоразличительным факторам.

При контроле устного высказывания учитывается владение экзаменуемым общеупотребительной, общенаучной и специальной *лексикой* (в том числе терминами), уместными ситуативно высокочастотными фразеологическими сочетаниями, характерными для устной речи. Экзаменуемый должен продемонстрировать знание сокращений, условных обозначений, умение правильно читать формулы, символы и т.п.

На вступительном экзамене экзаменуемый должен продемонстрировать широту знания в области базовых грамматических категорий.

5. Структура вступительного испытания

Вступительное испытание для экзаменуемых, поступающих в аспирантуру, проводится в течение одного дня, состоит из трех аспектов и оценивается по пятибалльной шкале:

1. Изучающее чтение оригинального текста профессиональной направленности и его перевод на родной язык. Объем 1200-1500 печатных знаков. Время выполнения – 45 минут.
2. Просмотровое чтение оригинального текста профессиональной направленности и передача его основного содержания на родном языке для группы научных специальностей 1.6 «Науки о Земле и окружающей среде», для научной специальности 2.2.11 «Информационно-измерительные и управляющие системы», для научной специальности 5.2.3 «Региональная и отраслевая экономика» и для группы научных специальностей 5.9 «Филология». Объем текста – 2000 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
3. Монологическое высказывание (20-25 предложений) и беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научной специальностью, по которой планирует обучаться экзаменуемый.

Перечень тем для беседы:

1. Основные факты биографии экзаменуемого.
2. Рассказ об университете, в котором будет учиться соискатель.
3. Человек и природа. Проблемы экологии.
4. Совершенствование средств информации и коммуникации в современном мире.
5. Иностраный язык (английский, французский) в современном мире.
6. История и современность родной страны соискателя.
7. Профессия или научное направление, которую выбрал соискатель.
8. Тема и проблемы, по которым планируется исследовательская работа соискателя.

6. Примеры вопросов вступительного испытания

1. Прочитайте и сделайте письменный перевод научного текста по специальности.
2. Прочитайте научно-популярный текст по специальности и передайте его основное содержание в устной форме.
3. Примите участие в беседе по теме «Мои научные интересы».

7. Критерии оценивания отдельных заданий и работы в целом

Результаты вступительного испытания в аспирантуру оцениваются экзаменационной комиссией по пятибалльной шкале. Итоговая оценка за вступительное испытание определяется на основании коллегиального решения членов экзаменационной комиссии.

Вопрос 1. Изучающее чтение оригинального текста профессиональной направленности в соответствии с научной специальностью и его перевод на родной язык. Объем 1200-1500 печатных знаков.

Оценка «отлично». Общая адекватность перевода текста в полном объеме. Отсутствие смысловых искажений. Текст перевода грамматически корректен, лексико-терминологические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, соответствуют норме и узусу языка перевода.

Оценка «хорошо». Перевод выполнен в полном объеме, но встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами литературного языка и стилем научного изложения. Общий объем корректно переведенного текста – не менее 75%.

Оценка «удовлетворительно». От 25 до 50% текста переведено с многочисленными лексическими, грамматическими и стилистическими ошибками и неточностями.

Оценка «неудовлетворительно». Неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста аспирантом/соискателем.

Вопрос 2. Просмотровое чтение оригинального текста профессиональной направленности и передача его основного содержания на родном языке для группы научных специальностей 1.6 «Науки о Земле и окружающей среде», для научной специальности 2.2.11 «Информационно- измерительные и управляющие системы», для научной специальности 5.2.3 «Региональная и отраслевая экономика» и для группы научных специальностей 5.9 «Филология». Объем 1100-1200 печатных знаков.

Оценка «отлично». Поступающий демонстрирует способность в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов в полном объеме и правильно выявить основные положения автора и информацию, извлеченную из иноязычного текста по специальности.

Оценка «хорошо». Экзаменуемый демонстрирует способность анализировать иноязычный текст, но не в полном объеме интерпретирует информацию, извлеченную из текста, не всегда способен адекватно передать позицию и выводы автора по рассматриваемым проблемам.

Оценка «удовлетворительно». Поступающий демонстрирует способность анализировать иноязычный текст, но искажает информацию, извлеченную из текста.

Оценка «неудовлетворительно». Передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.

Вопрос 3. Монологическое высказывание (20-25 предложений) и беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с направлением подготовки, по которому планирует обучаться экзаменуемый.

Оценка «отлично». Экзаменуемый демонстрирует свободную иноязычную речь, без затруднений подбора нужных слов, без речевых ошибок; речь логически стройная, связная; проявляет гибкость речи, демонстрирует способность использовать грамматические структуры высокого уровня сложности.

Оценка «хорошо». Поступающий демонстрирует хорошее понимание иноязычной речи; материал излагает уверенно, но испытывает затруднения в подборе нужных слов в переходе на другие устные темы и допускает некоторые ошибки, в целом не препятствующие коммуникации.

Оценка «удовлетворительно». Экзаменуемый демонстрирует понимание иноязычной речи, но испытывает затруднения в подборе нужных слов и допускает грамматические и лексические ошибки, которые затрудняют коммуникацию.

Оценка «неудовлетворительно». Экзаменуемый демонстрирует непонимание иноязычной речи. Уровень владения языком не позволяет формулировать даже простые высказывания.

8. Список литературы, рекомендованный для подготовки к вступительному испытанию

Английский язык

1. Гальчук Л.М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: [Электронный ресурс] Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 80 с. — Электронный ресурс «Знаниум». Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=518953>
2. Савельев Л.А. Учебное пособие по грамматике английского языка – СПб: изд-во РГГМУ, 2011.
3. Сафроненко О.И. Learn the English of Science: [Электронный ресурс] учебник / Сафроненко О.И., Деревянкина Н.П. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2009. - 144 с. ISBN 978-5-9275-0572-2. — Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=556121>
4. Foley Mark. MyGrammarLab. Intermediate B1/B2 / Mark Foley, Diane Hall - Edinburgh Gate: Pearson Education Limited, 2012. - 373 p.
5. Espeseth M. Academic Encounters. Human Behavior 4. Listening. Speaking: Student's Book / M. Espeseth; Series ed. B. Seal - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. - 184 p.
6. Marks, J. Check your Vocabulary for Natural English Collocations : Vocabulary Workbook with Answer key / J. Marks, A. Wooder. — London : Bloomsbury, 2012.— 92 p.
7. Seal B. Academic Encounters. Human Behavior 4. Reading. Writing: Student's Book / B. Seal; Series ed. B. Seal - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. - 216 p.

Специальные интернет сайты

<http://www.englishclub.com>

<http://www.learn-english-today.com>

<http://www.askjohnenglish.com>

<http://www.multitrans.ru>

www.macmillanenglish.com

<http://www.lingvo.ru>

Электронно-библиотечная система Znanium <http://www.znanium.com>

Французский язык

1. Асланова Е.Д., Черноусенко Л.А. Французский язык (для студентов, магистрантов и аспирантов неязыковых вузов). М: Высшая школа, 2009.
2. Загрязкина Т.Ю. Французский язык для естественно-научных и технических специальностей. Учебное пособие. М: Гардарики, 2004.
3. Змеева Т.Е., Николаева И.В., Прилепская М. В. Французский язык для экономистов. М.: Международные отношения, 2005.
4. Николаева И.В. Справочник по спряжению французского глагола. М.: Высшая школа, 2005.
5. Exercices de grammaire en contexte. Hachette, 2011.
6. Ivanova G.S. Dictionnaire francais-russe des affaires. М.: Издательство «Нестор Академик», 2007.
7. Mise en pratique. Grammaire. Intermediaire. Hachette, 2011.
8. Mise en pratique. Grammaire. Avance. Hachette, 2011.

Специальные интернет сайты

<http://www.larousse.fr/archives/>

Электронно-библиотечная система издательства «ЮРАЙТ» <https://www.biblio-online.ru/>

Электронно-библиотечная система Znanium <http://www.znanium.com>